



SEWER SYSTEM IMPROVEMENT PROGRAM | Grey. Green. Clean.

# Rain Guardians DO'S AND DON'TS

The Rain Guardians Program enables San Francisco residents or businesses to become “guardians” of the City’s new rain gardens by keeping them free of trash and debris. This fact sheet outlines how to clean your rain garden correctly and safely!

## While guarding your rain garden, please:

- DO** pick up trash and debris from the sidewalk. If necessary, carefully clean from within the rain garden – avoid trampling plants!
- DO** pick up trash before and after rain storms.
- DO** put leaves and other natural material in the green compost bin and trash in the black garbage bin, if possible.
- DO** wear reflective clothing so vehicles can see you.
- DO** always wear gloves, use a trash picker as much as possible, and be careful of sharp objects!

- DON'T** pick up trash from the roadway.
- DON'T** weed the rain gardens – many of the drought-tolerant native plants may look like weeds.
- DON'T** plant any extra plants in the rain gardens – plants are specially chosen to survive in the rain gardens and treat stormwater.
- DON'T** pick up medical waste or needles, construction debris, toxic materials, or large objects. Please report it to the City’s Customer Service Center, **SF311.org** on the web, SF311 app, or dial **3-1-1**.



We will schedule a Rain Guardian volunteer event to arm you with supplies for guarding your rain garden. Send us your email and know if you’re interested in being a rain guardian, and we’ll contact you once we schedule an event! And that way, you will also stay updated on a list of rain gardens available for adoption.



### Questions or Feedback?

Contact us via email at [rainguardians@sfgwater.org](mailto:rainguardians@sfgwater.org) or by phone at (415) 554-3289.

# Guardianes de la Lluvia **LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER**

El Programa de Guardianes de la Lluvia permite a los residentes o negocios de San Francisco convertirse en “guardianes” de los nuevos jardines de lluvia de la Ciudad manteniéndolos libres de basura y desechos. ¡Esta hoja de información detalla como limpiar su jardín de lluvia correctamente y con seguridad!

## Mientras guarde su jardín de lluvia, por favor haga lo siguiente:

**SÍ** recoja la basura y desechos de la acera. Si es necesario, limpie con cuidado desde dentro del jardín de lluvia; ¡evite pisar las plantas!

**SÍ** recoja la basura antes y después de las tormentas de lluvia.

**SÍ** ponga hojas u otros materiales naturales en el contenedor verde de compost y ponga la basura en el contenedor negro, si es posible.

**SÍ** vístase con ropa reflectante para que los vehículos le puedan ver con claridad.

**SÍ** póngase siempre guantes, utilice el recogedor de basura tanto como sea posible y ¡tenga cuidado con los objetos afilados!

**NO** recoja la basura de la carretera.

**NO** elimine maleza de los jardines de lluvia; muchas de las plantas nativas tolerantes con la sequía pueden parecer que son malas hierbas.

**NO** plante ninguna planta adicional en los jardines de lluvia; las plantas han sido especialmente seleccionadas para sobrevivir en los jardines de lluvia y tratar el agua de tormenta.

**NO** recoja desechos médicos ni agujas, desechos de construcción, materiales tóxicos u objetos grandes.

Por favor informe de ello al Centro de Servicios al Cliente de la Ciudad (SF311.org en Internet, la aplicación SF311 o llame al 3-1-1).

Programaremos un evento voluntario de Guardianes de la Lluvia para darle los suministros que necesita para guardar su jardín de lluvia. Envíenos su correo electrónico y déjenos saber si está interesado en ser un guardián de la lluvia, y ¡nos comunicaremos con usted cuando programemos un evento! De esa manera, usted también se mantendrá actualizado en una lista de jardines de lluvia disponibles para adopción.

**¿Preguntas o comentarios?** Comuníquese con nosotros por correo electrónico en [rainguardians@sfgwater.org](mailto:rainguardians@sfgwater.org) o por teléfono al (415) 554-3289.

## 雨水監護人該做什麼和不該做什麼

在雨水監護人項目下，三番的居民或企業通過保持零垃圾和零廢棄物，成為市內新雨水花園的“監護人”。本情況說明書概述如何正確安全地清潔雨水花園！

在監護您的雨水花園時，請：

- 👍 拾起人行道上垃圾和廢棄物。如有需要，請從雨水花園裡開始小心清理 - 避免踐踏植物！
- 👍 在暴風雨前、後收拾垃圾。
- 👍 如果可能的話，將樹葉和其他天然物質放入綠色堆肥箱，將垃圾放入黑色垃圾桶。
- 👍 請穿反光衣服，確保車輛能夠看到你。
- 👍 請務必戴手套，盡可能使用垃圾收集器，並注意尖銳的物體！

- 🚫 不要在車道上收拾垃圾。
- 🚫 不要為雨水花園除草 - 許多耐旱原生植物可能看起來像雜草。
- 🚫 不要在雨水花園中種植任何額外的植物 - 花園中的植物經過特別選擇，能夠適應雨水花園和暴風雨。
- 🚫 不要拾取醫療廢物或針，建築垃圾，有毒材料或大件物品。請向市客服中心報告此類物品，上網訪問 [SF311.org](http://SF311.org)，應用程式 SF311，或致電 3-1-1。

我們將安排一場雨水花園監護人誌願者活動，為您守護雨水花園提供用具。如果您有興趣成為雨水監護人，請將您的電子郵件發送給我們，我們會在活動安排確定後與您聯繫！這樣，你也能夠隨時查看可供認領的雨水花園。

**問題或反饋？** 請聯繫我們，電子郵件 [rainguardians@sfgwater.org](mailto:rainguardians@sfgwater.org)，或電話：(415) 554-3289。